

Antonio Juan-Marcos
(Mexico)

El afilador
for violoncello and electronics

Digitally
Distributed by
 Filarmonika[®]
www.filarmonika.com

“El Afilador”, pour violoncelle et dispositif électroacoustique

Au Mexique, les affûteurs de couteaux se déplacent à vélo et signalent leur présence au voisinage par une petite mélodie caractéristique, propre à chacun, jouée sur une flûte de Pan très aiguë.

C'est l'une de ces mélodies sur trois ou quatre notes, au timbre à la fois flûté et métallique, qui a servi de point de départ à la construction de cette pièce : ce signal de *el afilador* apparaît tout à la fin seulement, comme une simple évocation. La pièce se présente comme une lente progression harmonique du grave vers l'aigu, alternant des plages stables, sortes de piliers harmoniques, et des passages de transition.

La partie de violoncelle est caractérisée par des effets très divers, tels des sons percussifs, le *pizzicato fluido*, des sons harmoniques ou des sons multiphoniques. L'électronique tantôt sert de fond intégré à la matière harmonique, tantôt introduit certains effets, tantôt réagit de façon très imbriquée à des impulsions de l'instrument solo.

“El Afilador”, for cello and electronics.

In Mexico, as in other countries in Latin America, there are still people that work in the craft of sharpening house knives. They go through the villages or cities on a bicycle and signal their presence in the neighborhood by a little characteristic melody (that they invent) played on a high pitched Pan's flute. The rustic element of the instrument and the artisans patience during their work, always gave me a sense of calm, as if time were standing still. One of these little melodies of three notes (which had a timbre that was flute-y and metallic) served as a starting point for the construction of this piece. The melody appears only at the end, as reminiscence. The piece presents itself as a slow harmonic progression from the low to the high register, alternating between stable passages of harmonic “pillars” and transitional sections. The cello part is characterized by the use of different techniques such as percussive sounds, “*pizzicato fluido*”, harmonic and multiphonic sounds. The electronic material has various functions, such as providing the harmonic background, introducing textural elements and reacting in an intricate manner to the impulsions of the solo instrument.

El Afilador

Antonio Juan-Marcos

$\text{♩} = 60$

E1

Violoncelle

Forte pression de l'archet sur la III^e

ASP

p

E2

ASP

quasi col legno

crins

ppp

3 + +

3 + +

Électronique

$\text{♩} = 60$

p

ppp

8

Vc.

N

AST

q. c. l.

crins

ASP

rit.

Souffle de 3 doigts

mf *ppp* *mf* *f* *mp* *f* *p*

3 + +

6

3

8

électr.

12

E3

E4

a tempo

Vc.

ASP pizz. +

ASP pizz. +

ASP arco

AST

0 bat. → 3 → 6 → 9

p *f* *p* *fff*

5

5

5

5

12

a tempo

Pattern 1

Pattern 1

Pattern 2

Pattern 1 delay 1

pp *pp* *mf*

5

5

5

5

16

Vc. ASP → AST → ASP 9 bat. → 6

Vc. *p* *mf* *pp* *ff* *ff*

16 (Pattern 1) *pp*

électr. *pp*

18

Vc. *mp* *f*

Vc. → 3 → 0 → 3 → 6 → 9

18 Pattern 2 Pattern 3 Pattern 4

électr. (ppp) Pattern 1 delay 2 *pp*

22 E7 E8

Vc. ASP c.l.batt. ASP c.l.batt. ASP

Vc. (granulation) archet très lent, AST *f* *pp*

IVc *f*

22 *mp*

électr. *f* Pattern 1 delay 3 (ppp)

E9

quasi col legno

ASP → crins → ST → ASP

25 ASP c.l.batt. ASP c.l.batt. ASP

Vc. *mf* *pp*

Vc. *p* *poco* *pp* *f*

25

électr. *pp*

25

p

E10

27

27

Vc. *sfz* *aussi fort que possible* *mp* *ppp* *ff* *pp*

lasciare l'arco

frapper les cordes sur la touche avec la main

prendre l'arco

arco AST

3

6

N

ASP

AST

Ic

IIc

27

électr.

27

29

Vc. **2** $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$

29

électr. **2** $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$

29